

32010D0277

L 121/16

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

18.5.2010.

ODLUKA KOMISIJE**od 12. svibnja 2010.****o izmjeni Odluke 2009/821/EZ u pogledu popisa graničnih inspekcijskih postaja i veterinarskih jedinica u sustavu Traces***(priopćena pod brojem dokumenta C(2010) 3040)***(Tekst značajan za EGP)****(2010/277/EU)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 90/425/EEZ od 26. lipnja 1990. o veterinarskim i zootehničkim pregledima koji se primjenjuju u trgovini određenim živim životinjama i proizvodima unutar Zajednice s ciljem uspostave unutarnjeg tržišta ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 20. stavke 1. i 3.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/496/EEZ od 15. srpnja 1991. o utvrđivanju načela o organizaciji veterinarskih pregleda životinja koje se unose u Zajednicu iz trećih zemalja i o izmjeni direktiva 89/662/EEZ, 90/425/EEZ i 90/675/EEZ ⁽²⁾, a posebno posljednju rečenicu drugog podstavka članka 6. stavka 4. Direktive.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja ⁽³⁾, a posebno njezin članak 6. stavak 2.,

budući da:

- (1) Odluka Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspekcijskih postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspekcijskim pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru Traces-a ⁽⁴⁾ utvrđuje popis graničnih inspekcijskih postaja odobrenih u skladu s Direktivama 91/496/EEZ i 97/78/EZ. Taj popis nalazi se u Prilogu I. toj Odluci.
- (2) Inspekcijska služba Zajednice, Ured za hranu i veterinarstvo (FVO) provela je inspekcijski pregled na graničnoj inspekcijskoj postaji u luci Antwerpen u Belgiji. Rezultati inspekcijskog pregleda bili su zadovoljavajući. Stoga treba dodatni inspekcijski centar za navedenu graničnu inspekcijsku postaju dodati na popis određen u Prilogu I.

Odluci 2009/821/EZ. Pored toga, treba izmijeniti kategorije postojećih inspekcijskih centara na toj graničnoj inspekcijskoj postaji.

- (3) Inspekcijska služba Zajednice, Ured za hranu i veterinarstvo (FVO) provela je inspekcijski pregled na graničnoj inspekcijskoj postaji u luci Gdansk u Poljskoj. Rezultati inspekcijskog pregleda bili su zadovoljavajući. Stoga treba dodatni inspekcijski centar za navedenu graničnu inspekcijsku postaju dodati na popis određen u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (4) Slijedom priopćenja iz Danske i Poljske, određene inspekcijske centre u graničnim inspekcijskim postajama za te države članice treba izbrisati s popisa graničnih inspekcijskih postaja određenog u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (5) Slijedom priopćenja iz Francuske, graničnu inspekcijsku postaju u zračnoj luci u Brestu treba izbrisati s popisa graničnih inspekcijskih postaja određenog u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ. Pored toga, treba izmijeniti neke kategorije na graničnim inspekcijskim postajama u zračnim lukama Lyon-Saint Exupéry, Marseille i Nice na popisu graničnih inspekcijskih postaja određenom u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (6) Slijedom priopćenja iz Italije, treba privremeno izbrisati neke kategorije na graničnim inspekcijskim postajama u zračnim lukama Milano-Linate, Milano-Malpensa, Palermo, Reggio Calabria i Rimini s popisa graničnih inspekcijskih postaja određenog u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ. Pored toga, treba izmijeniti neke kategorije na graničnoj inspekcijskoj postaji u luci Napulj na popisu graničnih inspekcijskih postaja određenom u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (7) Slijedom priopćenja iz Latvije, treba izbrisati graničnu inspekcijsku postaju u luci Riga (Baltmarine Terminal) s popisa graničnih inspekcijskih postaja određenog u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ. Pored toga, treba ispraviti popis kategorija za dva inspekcijska centra na odobrenoj graničnoj inspekcijskoj postaji u luci Riga na popisu graničnih inspekcijskih postaja određenom u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.

⁽¹⁾ SL L 224, 18.8.1990., str. 29.

⁽²⁾ SL L 268, 24.9.1991., str. 56.

⁽³⁾ SL L 24, 30.1.1998., str. 9.

⁽⁴⁾ SL L 296, 12.11.2009., str. 1.

- (8) Slijedom priopćenja iz Španjolske, treba izmijeniti popis graničnih inspekcijskih postaja za tu državu članicu uzimajući u obzir privremenu obustavu dvaju graničnih inspekcijskih postaja, ukidanje obustave za neke kategorije proizvoda životinjskog podrijetla koji se mogu pregledati na jednoj od njenih graničnih inspekcijskih postaja i ograničenje odobrenih kategorija proizvoda životinjskog podrijetla na drugoj od njenih graničnih inspekcijskih postaja, već odobrenih u skladu s Odlukom 2009/821/EZ.
- (9) Slijedom priopćenja iz Nizozemske treba izmijeniti naziv inspekcijskog centra u luci Rotterdam na popisu graničnih inspekcijskih postaja određenom u Prilogu I. Odluci 2009/821/EZ.
- (10) Popis središnjih, regionalnih i lokalnih jedinica u sustavu Traces utvrđen je u Prilogu II. Odluci 2009/821/EZ.
- (11) Slijedom priopćenja iz Danske, Njemačke, Irske, Italije, Latvije i Finske treba neke promjene središnjih, regionalnih i lokalnih jedinica iz Traces-a poštovati u Prilogu II. Odluci 2009/821/EZ za te države članice.
- (12) Odluku 2009/821/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

- (13) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Prilog I. Odluci 2009/821/EZ izmjenjuje se u skladu s Prilogom I. ovoj Odluci.
2. Prilog II. Odluci 2009/821/EZ izmjenjuje se u skladu s Prilogom II. ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. svibnja 2010.

Za Komisiju
John DALLI
Član Komisije

PRILOG I.

Prilog I mijenja se kako slijedi:

1. U dijelu koji se odnosi na Belgiju unos za luku u Antwerpenu zamjenjuje se sljedećim:

„Antwerpen Anvers	BE ANR 1	P	GIP LO	HC(2), NHC	
			Kaai 650	HC(2)	
			Afrulog	HC(2), NHC	

2. U dijelu koji se odnosi na Dansku briše se unos za inspekcijski centar Centre 1, SAS 1 (Sjever) za zračnu luku Kopenhagen

3. Dio koji se odnosi na Španjolsku mijenja se kako slijedi:

- (a) unos za zračnu luku Almeria zamjenjuje se sljedećim:

„Almeria (*)	ES LEI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)	O (*)
--------------	----------	---	--	-----------------------	-------

- (b) unos za zračnu luku Asturias zamjenjuje se sljedećim:

„Asturias (*)	ES AST 4	A		HC(2) (*)	
---------------	----------	---	--	-----------	--

- (c) unos za zračnu luku Palma de Mallorca zamjenjuje se sljedećim:

„Palma de Mallorca (*)	ES PMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2)	O
------------------------	----------	---	--	-------------------	---

- (d) unos za zračnu luku Vitoria zamjenjuje se sljedećim:

„Vitoria	ES VIT 4	A	Productos	HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(CH)(2)	
			Animales		U, E, O

4. Dio koji se odnosi na Francusku mijenja se kako slijedi:

- (a) unos za graničnu inspekcijsku postaju u Brestu briše se;

- (b) unos za zračnu luku Lyon-Saint Exupéry zamjenjuje se sljedećim:

„Lyon-Saint Exupéry	FR LIO 4	A		HC-T(1), HC-NT, NHC	
---------------------	----------	---	--	------------------------	--

- (c) unos za zračnu luku Marseille zamjenjuje se sljedećim:

„Marseille Aéroport	FR MRS 4	A		HC-T(1), HC-NT	
---------------------	----------	---	--	----------------	--

- (d) unos za zračnu luku Nice zamjenjuje se sljedećim:

„Nice	FR NCE 4	A		HC-T(CH) (1) (2)	O (14)
-------	----------	---	--	------------------	--------

5. Dio koji se odnosi na Italiju mijenja se kako slijedi:

- (a) unos za zračnu luku Milano-Linate zamjenjuje se sljedećim:

„Milano- Linate	IT LIN 4	A		HC(2), NHC(2)	O (*)
-----------------	----------	---	--	---------------	-------

(b) unos za zračnu luku Milano-Malpensa zamjenjuje se sljedećim:

„Milano-Malpensa	IT MXP 4	A	Magazzini aeroportuali ALHA	HC(2), NHC(2)	
			SEA		U, E
			Cargo City MLE	HC, NHC (*)	O"

(c) unos za luku Napulj zamjenjuje se sljedećim:

„Napoli	IT NAP 1	P	Molo Bausan	HC, NHC-NT"	
---------	----------	---	-------------	-------------	--

(d) unos za zračnu luku Palermo zamjenjuje se sljedećim:

„Palermo	IT PMO 4	A		HC-T (*)"	
----------	----------	---	--	-----------	--

(e) unos za zračnu luku Reggio Calabria zamjenjuje se sljedećim:

„Reggio Calabria (*)	IT REG 4	A		HC(*), NHC (*)"	
----------------------	----------	---	--	-----------------	--

(f) unos za zračnu luku Rimini zamjenjuje se sljedećim:

„Rimini (*)	IT RMI 4	A		HC(2) (*), NHC(2) (*)"	
-------------	----------	---	--	------------------------	--

6. Dio koji se odnosi na Latviju mijenja se kako slijedi:

(a) unos za luku Riga zamjenjuje se sljedećim:

„Riga (Riga porti)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)	
			Kravu termināls	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)"	

(b) unos za graničnu inspekcijsku postaju u luci Riga (Baltmarine Terminal) briše se.

7. U dijelu koji se odnosi na Nizozemsku unos za luku Rotterdam zamjenjuje se sljedećim:

„Rotterdam	NL RTM 1	P	Eurofrigo Karimatastraat	HC, NHC-T(FR), NHC-NT	
			Eurofrigo, Abel Tasmanstraat	HC	
			Frigocare Rotterdam B.V.	HC-T(FR)(2)	
			Wibaco	HC-T(FR)(2), HC-NT(2)"	

8. Dio koji se odnosi na Poljsku mijenja se kako slijedi:

(a) unos za luku Gdańsk zamjenjuje se sljedećim:

„Gdańsk	PL GDN 1	P	IC 1	HC(2), NHC	
			IC 2	HC(2), NHC(2)"	

(a) unos za luku Gdynia zamjenjuje se sljedećim:

„Gdynia	PL GDY 1	P	IC 1	HC, NHC	U, E, O"
---------	----------	---	------	---------	----------

PRILOG II.

Prilog II. mijenja se kako slijedi:

1. U dijelu koji se odnosi na Dansku, unosi za trenutačne tri regionalne jedinice NORD, SYD, ØST i lokalne jedinice zamjenjuju se sljedećim:

„DK00001 REGION VEST

DK00800 HADERSLEV

DK00900 ESBJERG

DK01000 VEJLE

DK01100 HERNING

DK01200 ÅRHUS

DK01300 VIBORG

DK01400 AALBORG

DK00002 REGION ØST

DK00100 RØDOVRE

DK00400 RINGSTED

DK00700 ODENSE”;

2. U dijelu koji se odnosi na Njemačku unos za „NIEDERSACHSEN” mijenja se kako slijedi:

- (a) ZWECKVERBAND JADE-WESER zamjenjuje se sljedećim:

„DE14103 ZWECKVERBAND VETERINÄRAMT JADEWESER”

- (b) BRAKE, ZWECKVERBAND JADE-WESER zamjenjuje se sljedećim:

„DE46103 BRAKE, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMPT JADEWESER”

- (c) WITTMUND, ZWECKVERBAND JADE-WESER zamjenjuje se sljedećim:

„DE46903 WITTMUND, ZWECKVERBAND VETERINÄRAMPT JADEWESER”

3. U dijelu koji se odnosi na Irsku, brišu se sljedeći unosi za lokalne jedinice:

„IE00100 CARLOW

IE00300 CLARE

IE01000 KILKENNY

IE01400 LONGFORD

IE01500 LOUTH

IE02100 TIPPERARY NORTH

IE01200 SLIGO”;

4. U dijelu koji se odnosi na Italiju u regiji „LOMBARDIA” unos za lokalnu jedinicu MILANO 3 zamjenjuje se sljedećim:

„IT02903 MONZA e BRIANZA”

5. Dio koji se odnosi na Latviju mijenja se kako slijedi:

- (a) unos za lokalnu jedinicu RIGA (BFT) zamjenjuje se sljedećim:

„LV00028 RIGA-MN”

- (b) briše se unos za središnju lokalnu jedinicu:

„LV00030 BALTMARINE TERMINAL”

6. Dio koji se odnosi na Finsku mijenja se kako slijedi:

- (a) unos za središnju jedinicu zamjenjuje se sljedećim:

„FI00000 ELINTARVIKETURVALLISUUSVIRASTO EVIRA”

- (b) unosi za lokalne urede zamjenjuju se sljedećim:

„FI00100 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HELSINKI

FI00200 LOUNAI-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI00300 AHVENANMAAN VALTIONVIRASTO

FI00400 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, HÄMEENLINNA

FI00402 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, TAMPERE

FI00500 ETELÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KOUVOLA

FI00600 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, MIKKELI

FI00700 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JOENSUU

FI00800 ITÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, KUOPIO

FI00900 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, JYVÄSKYLÄ

FI01000 LÄNSI- JA SISÄ-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO, VAASA

FI01100 POHJOIS-SUOMEN ALUEHALLINTOVIRASTO

FI01200 LAPIN ALUEHALLINTOVIRASTO”.
